



Lifelong Learning Programme



Програма „Обучение през целия живот“



III ARTICLE, MAY 2011

Veneta Georgieva, INFOCENTER, Bulgaria

INTEPA: Transfer and Adaptation of New Training Itineraries for the Qualification in the Heritage Interpretation Field

PROJECT OVERVIEW

INTEPA is a Leonardo da Vinci Transfer of Innovation Project, developed within the framework of the Lifelong Learning Programme with a total lifetime of 18 months. It intends to transfer the results of a previous project **IN-NATURE: “Nature and rural realm interpreter: An innovative training”**.

INTEPA is related to development and improvement of vocational training and aims **to provide training for a new discipline** to promote employment in the field of cultural tourism and environmental protection. This discipline is called **“Heritage Interpretation”**. The project is being implemented by 7 organizations from 6 European countries - Spain, Estonia, Bulgaria, Turkey, Latvia and Romania.

THE PROJECT IN PROGRESS

Studies on training needs in the field of heritage interpretation have been carried out in each of the countries involved. As the project envisages creation of information leaflets the project team has chosen a common design and content. The leaflets will be available in all different languages and will include information on project objectives, target groups, main activity and results. Additionally, they will provide details of the partner organizations, the project web platform and the partner blogs.

The **project website** (www.intepaproject.eu) is already available, as well as the **blogs**. Further on, when the Didactic Guide is adapted to the specific needs of each country it will also be uploaded on the web site.

The II-nd International Meeting took place on 4-5 May 2011 in Tryavna (Bulgaria). The results achieved so far were discussed, as well as the next steps to be taken with regards to the didactic guide and the creation of the dossiers (collections) of objects to represent interesting heritage interpretation examples and potential resources of related employment.



The second day of the meeting was attended by **local citizens** and professionals to whom the project idea and the partnership were presented. A discussion on potential forms of employment in the Heritage interpretation field in rural areas was held.



Проект N° / Project N.: 2010-1-ES1-LEO05-21053

INTEPA: Transfer and adaptation of new training itineraries for the qualification in the Heritage Interpretation field
INTEPA: Трансфер и адаптация на иновативна методология и материали за професионална квалификация в областта на представяне на културното наследство



Lifelong Learning Programme



Програма „Обучение през целия живот“



EXAMPLES OF LOCAL HERITAGE INTERPRETATION

DASKALOVA HOUSE – part of the Museum of Wood-carving and Icon-painting in Tryavna

Daskalova House is one of the most beautiful early revival houses preserved to this day. The most remarkable things about it are the wood-carved ceilings in the two bedrooms. They were created after a wager between the Old Master and his “kalfa” (apprentice) for a period of six months. The rooms are lit up by the rays of the calm May and the hot July suns. This noble competition is believed to be the first Bulgarian artistic competition.



From May to September Daskalova House offers evening visits. Following an old Tryavna tradition each visitor will be decorated with painted ivy leaf (motley oil-painted fresh leaf of the ivy herb) and takes it away like a memento of the beautiful revival town of Tryavna

About the Tryavna tradition of COLOURED IVY LEAVES If you visit Daskalova House Museum in the evening you will hear the following story:



In the old times there was a constant rivalry between the industrial town of Gabrovo and the town of Tryavna. Gabrovo citizens would travel to Vienna, Peshta and Bucharest and would bring false flowers to replace the fresh bunches of flowers in the winter season. The Gabrovo women would show up at the town’s fair beautifully decorated with these false flowers making the Tryavna women envious. Then the sharp-witted Tryavna icon-painters decided to exquisitely decorate the ever-green ivy leaves which the Tryavna ladies would put in their hair. This was so attractive that the Gabrovo ladies, on their way to Tryavna, would ask for a coloured leaf.

Each visitor can try and water-colour a leaf under the guidance of professionals. After outlining the leaf with a straight and a few zigzag lines there comes the freedom of imagination – blossoms, lines and dots in terracotta, morello, white and red.



Painting on ivy in Daskalova House Museum



Проект № / Project N.: 2010-1-ES1-LEO05-21053

INTEPA: Transfer and adaptation of new training itineraries for the qualification in the Heritage Interpretation field
INTEPA: Трансфер и адаптация на иновативна методология и материали за професионална квалификация в областта на представяне на културното наследство

With the support of the Lifelong Learning Programme of the European Union
С подкрепата на Програма за учене през целия живот



Lifelong Learning Programme



Програма „Обучение през целия живот“



TRAINING IN WOOD-CARVING

In the summer months Daskalova House Museum offers training in wood-carving for groups and individuals. This is to help the visitor learn more about the ancient traditions of the Wood-carving School of Tryavna and its main trends. The visitor will learn that **wood-carving** (xyloglyphy) is a form of working with wood by means of a cutting tool (knife) in one hand or of a chisel hold by two hands or with one hand on a chisel and one hand on a mallet, resulting in a wooden figure or in the sculptural ornamentation of a wooden object.

Tourists can take the unique opportunity to try wood-carving themselves and take away the souvenir they have created.

Wood-carver training visitors to decorate a wooden spoon and “talerka” (wooden plate)



RAIKOVA HOUSE MUSEUM

From May to September the visitors can observe an old-fashioned-show, try home-made rose or cherry liqueur and home-made jam, and listen to old romantic songs, typical for Bulgarian urban life from the 18century.

In the workshop of the house visitors will find **RETRO-PHOTO-STUDIO** to get a real feel of the 18 century clothing and interior.



A feel of the 18 century

Photographs: Todor Totev, private collection and INTEPA project photographs



Проект № / Project N.: 2010-1-ES1-LEO05-21053

INTEPA: Transfer and adaptation of new training itineraries for the qualification in the Heritage Interpretation field
INTEPA: Трансфер и адаптация на иновативна методология и материали за професионална квалификация в областта на представяне на културното наследство